

**GEMEINDE TRATTENBACH**

Bezirk Neunkirchen, Land NÖ

Telefon (02641) 8220, Telefax (02641) 8721

E-Mail: gemeinde@trattenbach.gv.atURL: www.trattenbach.gv.at

Dezember 2020

Aus dem Inhalt:

- Bericht des Bürgermeisters
- Coronavirus Massentestungen
- Heizkostenzuschuss
- Weihnachtliches - Trattenbach
- Seniorenweihnachtsfeier
- Semmering Basistunnel
- Wasseruntersuchungsbefund
- Freie Wohnungen
- Winterdienst
- Termine Mutterberatung
- Häuslbauer
- Wir gratulieren...
- Info Abfallwirtschaftsverband
- Blutspendeaktion
- Müllabfuhrplan
- Mülltrennliste
- Das war das Jahr 2020
- Aus Schule u. Kindergarten
- Buswartehäuschen
- Straßen- und Böschungssanierung
- Beleuchtung Verbindungsweg Parkplatz - Schulhof
- Ferialpraktikant
- Ärztenotdienst
- Voranschlag 2021
- Sonnenkraftwerk NÖ
- Silofolienentsorgung
- Hochzeiten und Jubiläen 2020
- Info Zivilschutzverband
- Veranstaltungen



Ein gesegnetes und frohes Weihnachtsfest sowie
alles Gute für das neue Jahr wünschen

Bürgermeister
Johannes Hennerfeind

Vizebürgermeister
Martin Schabauer

**die Mitglieder des Gemeinderates
und die Bediensteten
der Gemeinde**

**Wir bedanken uns ganz herzlich für den wunderschönen
Christbaum, der vor dem Gemeindeamt steht.
Dieser wurde von
Familie Cäcilia Waitzer u. Gottfried Alphons
gespendet.**

Liebe Trattenbacherinnen und Trattenbacher, liebe Jugend!

Das Jahr 2020 ist ein außergewöhnliches Jahr.

Seit dem Frühjahr beherrscht nur ein Thema das Land, die Gemeinde, die Menschen: das Covid 19-Virus, die Corona Pandemie.

Es bescherte uns Einschränkungen in allen Lebenslagen und auf allen Ebenen. Vieles was Tradition hat, aber auch was Neues geplant war, ist durch Maßnahmen ausgefallen. Das reicht von persönlichen Feiern über Vereins- und Gemeindeveranstaltungen bis hin zu den vielfältigen wirtschaftlichen Sperren. Alles muss sich den gesundheitlichen Erfordernissen beugen, um das Virus in den Griff zu bekommen.

Neben dem Augenmerk auf unsere Gesundheit ist auch das wirtschaftliche Umfeld zu betrachten. Ein ganz besonderes Augenmerk ist den regionalen Betrieben als Nahversorger zu schenken.

Um möglichst bald aus dieser Situation zu kommen, kann ich als Bürgermeister Sie nur bitten, halten Sie sich, also wir alle, an die getroffenen Vorschriften und Empfehlungen.

Trotz der Erschwernissen infolge der Pandemie geht es in der Gemeinde auf allen Ebenen weiter. Beschlüsse werden in Sitzungen mit vergrößertem Abstand im Gemeinschaftshaus gefasst.



Wittgensteinhaus:

Für die Gemeinde ergab sich die Situation das Wittgensteinhaus mit dem umliegenden Grund zu erwerben. Die Ludwig Wittgenstein Gesellschaft bekundete ihr Interesse daran und leistet einen Beitrag zur Ausstellung



Schulbus:



Der in die Jahre gekommene Schul- und Kindergartenbus konnte nach über 15 Jahren und nach Ankauf eines neuen Busses der Marke Mercedes Vito Allrad ersetzt werden.

Der Bus trägt durch verschiedene Neuerungen (elektrische Türschließung, Dreipunkt-Gurten und vieles mehr) zur wesentlichen Sicherheit des Kindertransportes bei.

Der neue Gemeindebus steht natürlich auch weiterhin den Vereinen zur Verfügung.

Breitband:

Die Gemeinde ist mit dem Land NÖ (noegig) in Verhandlung, um sich an der Breitbandaktion mit den Nachbargemeinden Otterthal, Raach und Kirchberg zu beteiligen, damit wir in Zukunft schnellstes Internet zur Verfügung haben.

Fabriksbrücke:

Durch den Verkauf der stillgelegten Fabrik und dem Interesse der neuen Besitzer an der leerstehenden Fabriksvilla wird nach Bereinigung und Arrondierung von einigen Grundstücken die Fabriksbrücke neu gebaut. Diese Brücke ist auch für unseren Bauhof notwendig.

Raumordnung:

Ein „ewiges Problem“ ist die Raumordnung. Zu den Wünschen der Grundeigentümer sind die vielfältigen Vorgaben der verschiedenen Abteilungen des Amtes der NÖ Landesregierung zu erfüllen.

Neben den bereits in Verhandlungen stehenden Plänen (Anger) sind in Ortsnähe Widmungen angedacht.

Finanzsituation:

Auch in den Gemeinden wird die finanzielle Situation, ausgelöst durch die Pandemie und der daraus resultierenden schlechten Wirtschaftslage, immer schwieriger. Die Gemeinde Trattenbach hat im heurigen Jahr € 72.000,00 weniger an Ertragsanteilen (Anteil an Steuereinnahmen des Bundes) erhalten. Ertragsanteile stellen die Haupteinnahmen der Gemeinde Trattenbach dar.

Um die Wirtschaft anzukurbeln hat der Bund das Kommunalinvestitionsgesetz (KIG 2020) beschlossen. Dadurch werden bestimmte Projekte mit 50% der Investitionskosten gefördert.

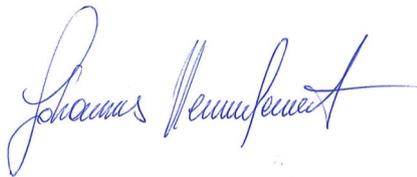
Die Gemeinde wird sich daran beteiligen und 2021 einige Projekte (Zaunerneuerung um das Schulgebäude mit Beteiligung des ÖKB und TDV, Bewegungsraum und Sanitäranlagen im Kindergarten und eine Photovoltaikanlage) umsetzen.

Ein herzliches Dankeschön meinen Mitarbeitern, dem Gemeinderat, den Institutionen und Vereinen, der Pfarre, dem Kindergarten und der Volksschule sowie allen die in irgendeiner Form dazu beigetragen haben, unseren Ort schöner und lebenswerter zu gestalten.

Ich wünsche euch Allen, trotz Corona bedingten Einschränkungen, besinnliche Weihnachten, viel Gesundheit und alles Gute für das Jahr 2021.

In der Hoffnung, dass in nächster Zeit wieder Normalität einkehrt

Ihr Bürgermeister:



Coronavirus - Massentestungen in Trattenbach

Am Samstag, den 12.12.2020 fand in Trattenbach die Coronavirus - Massentestung statt.

Auf diesem Weg möchten wir uns ganz herzlich für die Disziplin und Teilnahme an dieser Testung bedanken. Die Testergebnisse in Trattenbach waren alle negativ. Es war auch kein einziges ungültiges Ergebnis dabei.

Ein Riesenlob gebührt dem medizinischen Personal und allen Helfern für die reibungslose Durchführung der Testung.

So wurde ein wichtiger Beitrag zur Sicherheit geleistet.

Heizkostenzuschuss



Die NÖ Landesregierung hat beschlossen, sozial bedürftigen Niederösterreicherinnen und Niederösterreichern einen **einmaligen Heizkostenzuschuss** für die Heizperiode 2020/2021 in der Höhe von **€ 140,00** zu gewähren.

Der Antrag ist beim **zuständigen Gemeindeamt** bis spätestens 30. März 2021 zu stellen.

Weihnachtliches Trattenbach

Unser schönes Trattenbach wurde in der Vorweihnachtszeit wieder ganz toll geschmückt. Unzählige Sterne wurden vom TDV Trattenbach in mühevoller Handarbeit ausgeschnitten und aufgehängt und Frau Christi Haider hat den Vorplatz und den Eingangsbereich der Gemeinde wunderschön geschmückt.

Die Wohnhäuser wurden beleuchtet, mit einem Satz gesagt: „Trattenbach erstrahlt im Weihnachtsglanz“

Ganz herzlichen Dank dafür!



Seniorenweihnachtsfeier

Aufgrund der derzeitigen Situation konnte auch keine Seniorenweihnachtsfeier in gewohnter Weise stattfinden. Wir mussten uns etwas anderes einfallen lassen. So wird in den nächsten Tagen an alle Senioren eine DVD mit weihnachtlichen Beiträgen aus Trattenbach übergeben bzw. verschickt.

Ein herzliches Dankeschön allen Mitwirkenden, es waren dies die Volksschule Trattenbach, die Musikschule, der Musikverein, die Familie Peter Ofner, Herr Johannes Schwendt, Herr Franz Tauchner, Frau Carina Aigner, Frau Gerlinde Raab, Frau Maria Haider. Ganz besonders möchten wir uns bei Herrn Christian Tauchner für die Zusammenstellung der DVD bedanken.

Aktuelles vom Semmering Basistunnel—Information der ÖBB

Die Arbeiten am Semmering-Basistunnel werden unvermindert fortgeführt, die im Jahr 2019 aufgetretenen Herausforderungen bei den Vortrieben Gloggnitz und Göstritz konnten mittlerweile unter großen Anstrengungen aufgearbeitet werden, die Vortriebsarbeiten laufen wieder in normalen Bahnen.

Das Gemeindegebiet von Trattenbach ist dabei von den Vortriebsarbeiten der Baulose SBT1.1 von Gloggnitz / Göstritz und SBT2.1 vom Fröschnitzgraben betroffen.

Während das Baulos SBT1.1 von Göstritz aus mit dem konventionellen Bagger – und Sprengvortrieben noch vor dem Großen Otter steht und somit das Gemeindegebiet Trattenbach noch nicht erreicht hat, laufen die maschinellen Vortriebe der Tunnelvortriebsmaschinen „Carl“ und „Ghega“ vom Fröschnitzgraben bereits seit langer Zeit in Trattenbach.

Die beiden sind bereits 4,7 km und 4,4 km im Gemeindegebiet unterwegs, sie haben den Trattenbachgraben vor rund einem Kilometer gequert und fahren in Richtung Querung des Trattenbachtals, die in weniger als einem Kilometer erfolgen wird.

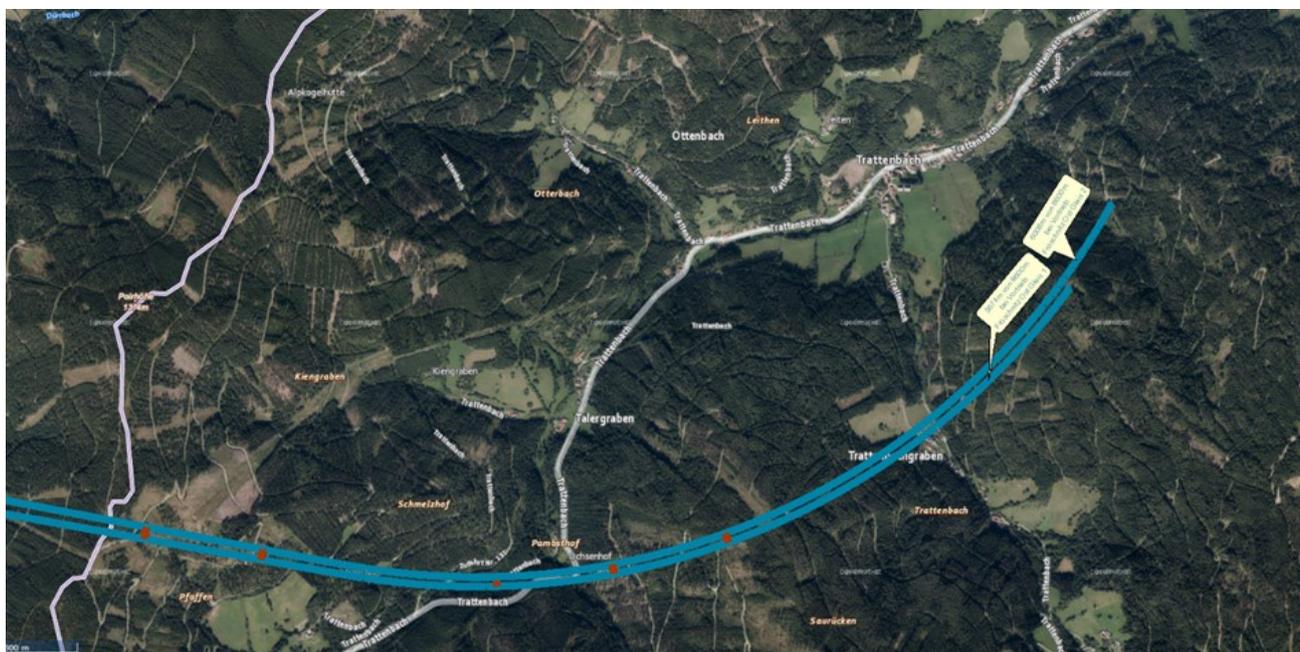
Die Vortriebe, die sich in Tiefen von 360 – 720 m befinden, laufen problemlos, es sind bis dato auch keinerlei Auswirkungen an der Oberfläche festzustellen.

So wurden die Einzugsbereiche der für die Wasserversorgung der Gemeinde wichtigen Quellen (Trettler-Gruberquelle, Schwendtquelle) bereits im ersten Halbjahr 2020 passiert, bei beiden Quellen war kein Einfluss der in trockenen Verhältnissen durchgeführten Vortriebe erkennbar.

Auswirkungen auf viele Quellen und Brunnen wurden aber im gesamten Projektgebiet durch die geringen Niederschläge und die dadurch fehlende Grundwasserneubildung in den letzten Jahren festgestellt, hier zeigen die herbstlichen Niederschläge im heurigen September und Oktober aber bereits positive Auswirkungen, bei vielen Quellen konnten starke Schüttungsanstiege beobachtet werden. So hat sich die Schüttungsmenge der Trettler-Gruberquelle kurzfristig verdreifacht und bringt derzeit die doppelte Wassermenge im Vergleich zu den vergangenen Jahren 2018 / 2019.

Während die Arbeiten in allen Baulosen trotz der COVID-Pandemie unter Einhaltung sämtlicher Schutz- und Hygienemaßnahmen weitergeführt werden, können Infobaustellentage oder Infoveranstaltungen derzeit nicht stattfinden. Auch müssen angesichts der aktuellen COVID Bestimmungen die Infoboxen geschlossen bleiben.

Sie können aber unter infrastruktur.oebb.at/semmering in der „Mediengalerie“ mit einigen neuen Clips zum Semmering-Basistunnel mit Abstand am Projektgeschehen teilhaben.



Wasserversorgungsanlage Trattenbach

Aufgrund der letzten Wasseruntersuchung vom 19. November 2020 durchgeführt von AGES GmbH, Öst. Agentur f. Gesundheit u. Ernährungssicherheit 1096 Wien hat das Wasser aus der Gemeindewasserleitung folgende Beschaffenheit:

BAKTERIOLOGISCHER BEFUND

Escherichia coli in 100 ml : 0
 Coliforme Bakterien in 100 ml : 0
 Enterokokken in 100 ml : 0
 Niedrige Koloniezahlen bei 22°C
 Niedrige Koloniezahlen bei 37°C



	Ergebnis-	Indikator
Leitfähigkeit	85	µS/cm
PH-Wert	7,0	
Gesamthärte	1,0	°dH
Carbonathärte	0,8	°dH
Säurekapazität bis pH 4,3	0,286	mmol/l
NPOC (nicht ausblasbarer org. Kohlenstoff)	<0,3	mg/l
Ammonium	<0,030	mg/l
Nitrit	<0,010	mg/l
Chlorid (Cl)	1,0	mg/l
Sulfat (SO ₄)	5,0	mg/l
Nitrat (NO ₃)	5,0	mg/l
Hydrogencarbonat	14,4	mg/l
Elemente		
Eisen (Fe)	<0,0300	mg/l
Mangan (Mn)	<0,0100	mg/l
Magnesium (Mg)	1,4	mg/l
Calcium (Ca)	4,9	mg/l
Kalium (K)	<1,00	mg/l
Natrium (Na)	1,9	mg/l

Das Wasser der WVA Trattenbach entspricht aufgrund der vorliegenden Untersuchungsergebnisse und den Ergebnissen der bakteriologischen Kontrolluntersuchung im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften und ist zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.

Freie Wohnungen

Haus 77: Wohnung Nr. 5 im DG

55,78 m² mit Hüttenanteil

Wohnung Nr. 6 im DG

42,46 m² mit Hüttenanteil

Weitere Auskünfte und Anmeldungen am Gemeindeamt Trattenbach!

Räumung der Gehsteige von Schnee bzw. Streuung bei Glatteis

Seitens der Gemeinde Trattenbach wird auf die gesetzlichen Anrainerverpflichtungen, insbesondere gemäß § 93 Straßenverkehrsordnung 1960 - StVO 1960, BGBl 1960/159 idgF, hingewiesen:

§ 93 StVO 1960 lautet

*(1) „Die Eigentümer von Liegenschaften in Ortsgebieten, ausgenommen die Eigentümer von unverbauten land- und forstwirtschaftlich genutzten Liegenschaften, haben dafür zu sorgen, dass die entlang der Liegenschaft in einer Entfernung von nicht mehr als 3 m vorhandenen, dem öffentlichen Verkehr dienenden Gehsteige und Gehwege einschließlich der in ihrem Zuge befindlichen Häuser entlang der ganzen Liegenschaft in der Zeit von **6.00 bis 22.00 Uhr** von Schnee und Verunreinigungen gesäubert sowie bei Schnee und Glatteis bestreut sind. Ist ein Gehsteig (Gehweg) nicht vorhanden, so ist der Straßenrand in einer Breite von 1 m zu säubern und zu bestreuen.*

(2) Die in Abs. 1 genannten Personen haben ferner dafür zu sorgen, dass Schneewächten oder Eisbildungen von den Dächern ihrer an der Straße gelegenen Gebäude entfernt werden.

Durch die angeführten Arbeiten dürfen Straßenbenützer nicht gefährdet oder behindert werden; wenn nötig, sind die gefährdeten Stellen abzuschränken oder sonst in geeigneter Weise zu kennzeichnen!

Schneehaufen, die von Schneepflügen der Straßenverwaltung auf den Gehsteig geschoben werden, müssen ebenfalls entfernt werden. Zur Ablagerung von Schnee aus Häusern oder Grundstücken auf der Straße benötigt die Liegenschaftseigentümerin/der Liegenschaftseigentümer eine Bewilligung.

Im Zuge der Durchführung des Winterdienstes auf öffentlichen Verkehrsflächen kann es aus arbeitstechnischen Gründen vorkommen, dass die Straßenverwaltung bzw. Gemeinde Trattenbach Flächen räumt und streut, hinsichtlich derer die Anrainer/Grundeigentümer im Sinne der vorstehend genannten bzw. anderer gesetzlicher Bestimmungen selbst zur Räumung und Streuung verpflichtet sind.

Die Gemeinde Trattenbach weist ausdrücklich darauf hin, dass

- es sich dabei um eine (zufällige) unverbindliche Arbeitsleistung der Gemeinde Trattenbach handelt, aus der kein Rechtsanspruch abgeleitet werden kann;
- die gesetzliche Verpflichtung sowie die damit verbundene zivilrechtliche Haftung für die zeitgerechte und ordnungsgemäße Durchführung der Arbeiten in jedem Fall beim verpflichteten Anrainer bzw. Grundeigentümer verbleibt;
- eine Übernahme dieser Räum- und Streupflicht durch stillschweigende Übung im Sinne des § 863 Allgemeines Bürgerliches Gesetzbuch (ABGB) hiermit ausdrücklich ausgeschlossen wird.

Die Gemeinde Trattenbach ersucht um Kenntnisnahme und hofft, dass durch ein gutes Zusammenwirken der kommunalen Einrichtungen und des privaten Verantwortungsbewusstseins auch im kommenden Winter wieder eine sichere und gefahrlose Benützung der Gehsteige, Gehwege und öffentlichen Straßen im Gemeindegebiet möglich ist.

Termine Mutter-Elternberatung 2021

Die Mutter-Elternberatung wird ab Jänner 2021 an folgenden Terminen stattfinden:

Dienstag, 26. Jänner 2021
Dienstag, 23. Februar 2021
Dienstag, 23. März 2021
Dienstag, 27. April 2021
Dienstag, 25. Mai 2021
Dienstag, 22. Juni 2021

Dienstag 27. Juli 2021
Augusttermin entfällt
Dienstag 28. September 2021
Oktobertermin entfällt
Dienstag 23. November 2021
Dezembertermin entfällt



Bitte vormerken!

Beginn: jeweils 11.00 Uhr

Häuslbauer



Herr Jürgen Rennhofer und Frau Sabrina Alberstetter erweitern das Wohnhaus der Familie Rennhofer, um eine eigene Wohneinheit zu schaffen. Bgm. Johannes Hennerfeind besuchte die beiden auf ihrer Baustelle und brachte eine kleine Jause mit.



Herr Andreas Hatzl hat in Trattenbach ein Haus erworben. Dieses wird nun, mit seiner Partnerin Patricia Mittenhuber, fleißig renoviert und umgebaut. Bgm. Johannes Hennerfeind besuchte auch diese Familie und brachte eine Stärkung mit.

Wir gratulieren....



... Herrn Hans Scheibenbauer zur Feier seines 80. Geburtstages



... Herrn KR Felix Woltron zur Feier des 80. Geburtstages



... Herrn Albert Haider zur Feier seines 80. Geburtstages



... Herrn Hermann Schallerbauer zur Feier seines 80. Geburtstages

Information des Abfallwirtschaftsverbandes

Die Situation auf Rohstoff- und Verbrennungsmärkten ist schwierig

Bezirk Neunkirchen bekommt Wertstoffsammelzentren

Bei der Verbandsversammlung des Abfallwirtschaftsverbandes am 21. Oktober 2020 wurde von den Gemeinden des Bezirks ein neues System für die Entsorgung von Sperrmüll durch Wertstoffsammelzentren beschlossen. In Summe wird es drei solcher Einrichtungen über den Bezirk verteilt geben: beim Grüne Tonne Werk in Breitenau, in Thomasberg an der B 54 und in Kooperation mit der Firma FCC in Schlöglmühl.

Investitionen wurden beschlossen

Die Errichtung dieser Wertstoffsammelzentren wird rund 4 Millionen Euro betragen, die vom Abfallwirtschaftsverband Neunkirchen finanziert werden. Die Bevölkerung wird dann ab 2022 an den unterschiedlichen Standorten mehrmals in der Woche die Möglichkeit haben, ihren Sperrmüll kostenlos abzugeben. Die entgegengenommenen Fraktionen werden sein:

- Sperrmüll
- Altholz
- Baum/Strauchschnitt
- Elektroaltgeräte
- Problemstoffe
- Altspeisefette

Für diese Entsorgung werden die Gemeinden einen Jahresbeitrag von € 12,- je Einwohner (inkl. Grünschnitt) und je € 10,- (exkl. Grünschnitt) an den Abfallwirtschaftsverband entrichten.

Entsorgungskosten steigen

Einige wenige Faktoren beeinflussen den globalen Markt für Recyclingmaterial ausschlaggebend, was wiederum geringere Einnahmen durch den Verkauf der Wertstoffe mit sich bringt. So verursachen der Borkenkäfer und klimatische Trockenperioden enorme Mengen an Schadholz, was wiederum billigen Zellstoff auf den Markt bringt. Das hat zur Folge, dass in der Papierproduktion vermehrt auf Zellstoff als auf Altpapierstoff gesetzt wird. Dies drückt in weiterer Folge den Preis für Altpapier enorm nach unten. Analog zu dieser Problematik verursacht der niedrige Erdölpreis und ein Stopp des Exportes nach China und Indien, dass recycelbare Kunststoffe nicht den gewünschten Erlös bringen, da wiederum vermehrt auf Primärmaterial gesetzt wird, was in diesem Fall Erdöl ist.

Die eben genannten Faktoren, sowie einige weitere Gründe lassen die Mengen und folglich die Kosten für die thermische Verwertung in die Höhe schnellen. Diese Problematiken führen in Summe dazu, dass, wie der Großteil der Verbände in NÖ, auch der AWW Neunkirchen seine Entsorgungskosten entsprechend erhöhen muss.

Dies wird leider in fast allen Gemeinden zu Gebührenerhöhungen im Müllbereich führen. Wobei wir darauf hinweisen möchten, dass die letzte Anhebung der Müllgebühren im Jahr 2011 war und damit über 10 Jahre zurückliegt.

Bgm. Engelbert Pichler
Obmann

Bgm. Mag. Sylvia Kögler
Stv. Obmann

Blutspendeaktion



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

Aus Liebe zum Menschen.

Trotz der derzeit schwierigen Situation fand am 31. Oktober 2020 im Gemeinschaftshaus Trattenbach die Blutspendeaktion des Roten Kreuzes statt.

Ca. 80 Personen kamen, um unter Einhaltung strenger Maßnahmen, Blut zu spenden und so einen Beitrag zum Wohl vieler Menschen zu leisten. Herzlichen Dank!

Das war das Jahr 2020

Trotz der schwierigen Situation im heurigen Jahr wollen wir einen Überblick über das Geschehen in der Gemeinde geben:



Der Feuerwehrball fand zum letzten Mal in dieser Art statt. Der nächste wird als Kathrein Kränzchen im November stattfinden. Die FF Trattenbach wünscht sich, dass auch zu diesem Termin zahlreiche Besucher kommen werden.

In dem, bis auf den letzten Platz besetzten Veranstaltungssaal im Gemeinschafts-



haus, fand das heurige Neujahrskonzert des Musikverein Trattenbach unter dem Motto „OIDS und NEICHS“ statt.



Da der Bauernball am 22.02.2020 stattfand, wurde alles unter das Motto dieses besonderen Datums gestellt.



Der Kabarettist Walter Kammer-

hofer füllte mit seinem Programm „Kammerhofer Offline“ den Veranstaltungssaal des Gemeinschaftshauses bis auf den letzten Platz.

Winter auf der Schipiste in Trattenbach

Beim diesjährigen Ortschafttag konnten sich wiederum Sophia Haidbauer und Wolfgang Tisch die Titel Ortschaftsmeisterin und Ortschaftsmeister sichern!



Ebenso fanden auch ein Kindercuprennen und die Landesschirmschmeisterschaften der Kinder beim Schilift Dissauer statt. Bei beiden Rennen konnten die Teilnehmer/innen der SU Trattenbach tolle Ergebnisse verzeichnen.



Den Abschluss der Wintersaison bildete,

wie schon in den Jahren davor, das SnowHill-Xtreme Anfang März. Unter den 100 Startern befanden sich auch einige Fahrer der SU Trattenbach, die sehr gut abschnitten.



Die Sommerferien wurden für die Kinder aus Trattenbach heuer ganz besonders abwechslungsreich gestaltet. Die Vereine aus Trattenbach haben sich bereiterklärt jede Woche eine Ferienaktion zu starten. Wir bedanken uns ganz herzlich bei den Verantwortlichen für die Vorbereitung und Durchführung dieser Ferienaktionen. Die Kinder waren begeistert!!!
Hier nun einige Fotos der gelungenen Veranstaltung:



Mit dem ÖKB Ortsgruppe Trattenbach besichtigten die Kinder die Hermannshöhle

.... die Woche danach erlebten die Kinder am Reiterhof Lechner einige schöne Stunden. Für den Hunger gab es zum Abschluss Grillwürstel.



Der Kinonachmittag mit Riesentüten voller Popcorn mit dem Musikverein war ein tolles Erlebnis für die Kinder.....



..... ebenso interessant war es das Treiben der Bienen zu beobachten. Der TDV lud dazu ein. Butterbrot mit Honig schmeckt wunderbar!



Zum Pizzabacken lud die Gemeinde ein. Die Kinder hatten eine „Riesenhetz“ ihre Pizza selber zu belegen, zu backen und dann zu verkosten.

Der Elternverein und die Sportunion Trattenbach organisierten einen Nachmittag der „Bewegung“. Nach der Anstrengung gab es für jedes Kind ein Eis beim Fischteich.



Einige Highlights bot die FF Trattenbach: eine Fahrt mit der Drehleiter, oder das Löschen eines Feuers. Für den Hunger danach gabs jede Menge Palatschinken.

Schon traditionell zum ersten Ferienwochenende, fand am 2. Februar 2020 der alljährliche Kindermaskenball unter dem Motto "Glücklich machen kleine Sachen, oft auch nur ein Kinderlachen" beim Gasthaus Hubertushof statt.



Am 4. Oktober 2020 fand das Erntedankfest in Trattenbach statt.

Herr Msgnr. Franz Grabenwöger segnete

im Schulhof die Erntekrone und feierte anschließend mit der Pfarrgemeinde in der Kirche die Hl. Messe.



Da die Nikolausfeier in der Pfarrkirche heuer nicht in gewohnter Form stattfinden konnte, ging der Nikolaus am 6. Dezember von Haus zu Haus und beschenkte die braven Kinder, welche schon gespannt warteten.

Viele begrüßten den Nikolaus im Garten, da er leider nicht in die Häuser gehen durfte.



Aus der Schule und dem Kindergarten

Das **Insektenhotel**, welches von der ENU Niederösterreich zu Verfügung gestellt wurde, wurde im Schulhof aufgestellt. Nun können die Volksschul- und Kindergartenkinder die Insekten beobachten. Vor dem Insektenhotel wird ein Stück Blumenwiese angelegt, damit die Insekten genügend Futter finden.



Die Tische und Sessel für die Kindergartenkinder waren schon sehr alt und mitgenommen.

Aus diesem Grund konnten sich die Kindergartenkinder über neue Tische und Sessel, welche nun angeschafft wurden, freuen.

Wie so viele andere Veranstaltungen, konnte auch der Martinsumzug nicht in gewohnter Weise stattfinden. Die Kindergartenkinder bastelten trotzdem eifrig Laternen und zogen durch den Ort.



Impressum:

Herausgeber, Eigentümer und Verleger: Gemeinde Trattenbach, 2881 Trattenbach 10

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Johannes Hennerfeind

Das Mitteilungsblatt erscheint vierteljährlich. Kostenlose Abgabe an alle Haushalte.



Buswartehäuschen



Beim Buswartehäuschen Hammerhof musste, um den Bestimmungen zu entsprechen, ein Hochboard errichtet werden.

Bei den Buswartehäuschen Baumgarten und Hinterotter mussten die westlichen Seitenwände, aufgrund der starken Verwitterung ausgetauscht werden.



Straßen- bzw. Böschungssanierung



Auf einem Teilstück der Mautnerstraße wurden Leitschienen montiert. Damit wurde die Verkehrssicherheit erheblich verbessert.



Im Trattenbachgraben musste ein Teilstück der Böschung saniert werden.

Beleuchtung Verbindungsweg Parkplatz Schulhof



Um die Sicherheit am Verbindungsweg zwischen Parkplatz und Schulhof zu verbessern, wurde nun eine Beleuchtung montiert.

Ferialpraktikant

In diesem Jahr wurde wieder einem Ferialpraktikanten die Chance geboten, in die Arbeitswelt hineinzuschnuppern. So verstärkte Raphael Rumpler für 3 Wochen das Team im Gemeindeamt und unterstützte die Gemeindebediensteten in den verschiedensten Bereichen. Wir wünschen ihm alles Gute für den weiteren Arbeitsweg!



Laufende Informationen
über das Geschehen in der Gemeinde, den Veranstaltungen und den diversen aktuellen Themen finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Trattenbach:

www.trattenbach.gv.at

Klicken Sie sich doch einfach rein!

Ärztendienst Jänner bis März 2021

Aufgrund einer Entscheidung des Verwaltungsgerichtshofes sind Ärztinnen und Ärzte mit §2 Kassenvertrag ab sofort nicht mehr verpflichtet, an Wochenenden oder Feiertagen Bereitschaftsdienste abzuhalten. In sehr vielen Fällen passiert dies dennoch auf freiwilliger Basis.

Datum	Arzt	Datum	Arzt
09.u. 10.01.2021	Dr. Martina Dvorak	20.02. u. 21.02.2021	Dr. Alois Rieck
16.01. u. 17.01.2021	Dr. Alois Rieck	06.03. u. 07.03.2021	Dr. Martina Dvorak
06.02. u. 07.02.2021	Dr. Martina Dvorak	20.03. u. 21.03.2021	Dr. Alois Rieck

Die aktuellen Empfehlungen, Ordinationen ausschließlich nach telefonischer Rücksprache aufzusuchen, betreffen auch den Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen!

Seit 01.07.2019 umfasst der kassenärztliche Wochenend- und Feiertagsdienst ausschließlich die Zeit zwischen 8 und 14 Uhr.

Ordinationsbetrieb ist von 9 bis 11 Uhr.

Bitte vereinbaren Sie in jedem Fall einen Termin!

Der aktuelle Dienstplan ist auf der Homepage www.arztnoe.at jederzeit einsehbar !

<https://www.arztnoe.at/fuer-patienten/service/wochenenddienste>

Voranschlag 2021

Der Voranschlag 2021 wurde in der Sitzung des Gemeinderates am 16. Dezember 2020 beschlossen.

Das Haushaltspotenzial beträgt € 30.100,00, das Nettoergebnis fällt auf - € 22.600,00.

Die Abgabenertragsanteile (das sind die Haupteinnahmen der Gemeinde) betragen im Jahr 2021 € 408.000,00 (zum Vergleich betragen diese im Jahr 2019 bereits € 468.500,00).

Trotz der Mindereinnahmen sinkt der Schuldenstand von derzeit € 946.200,00 auf € 908.500,00. Die Rücklagen können auch auf € 117.600,00 aufgestockt werden.

Im Gegensatz dazu steigen die Ausgaben für die NÖKAS-Umlage (Finanzierung des Spital- und Rettungswesens) auf € 146.000,00 und für die Sozialhilfeumlage auf € 75.000,00 für das Jahr 2021.

Folgende Projekte sind im Jahr 2021 im Budget vorgesehen:

- Erneuerung des Zaunes rund um das Schulgebäude € 20.000,00 *
- Sanierung der Sanitäranlagen im Kindergarten € 7.400,00 *
- Errichtung einer PV-Anlage am Gemeinschaftshaus € 45.000,00 *
- Kauf Wittgensteinhaus € 28.000,00
- Errichtung Brücke Bauhof € 125.000,00

* Für diese Projekte kann eine 50 %ige Förderung aus dem Kommunalinvestitionsprogramm des Bundes lukriert werden.

Sonnenkraftwerk NÖ - Europas größtes Bürgerbeteiligungsprojekt



Vor mittlerweile fünf Jahren ist es erstmals gelungen, 100% des Strombedarfs aus erneuerbarer Energie abzudecken.

Nun wurde das nächste blau-gelbe Leuchtturmprojekt vorgestellt—das Sonnenkraftwerk Niederösterreich.

Es handelt sich dabei um ein europaweit einzigartiges Bürgerbeteiligungsprojekt, bei dem auf über 150 Landesgebäuden PV-Anlagen mit einer Leistung von 20MW errichtet werden sollen. Das Besondere: Jeder kann sich ab 900 € beteiligen und erhält dafür 1,75% Sonnenbonus.

Zur weiteren Information liegen am Gemeindeamt Flyer auf. Außerdem können Sie sich im Internet

unter www.umweltgemeinde.at/sonnenkraftwerk-noe über dieses Projekt informieren.

Wir suchen DICH!!

Bewirb Dich jetzt zum ZIVILDIENTST beim Sozial Medizinischen Dienst in Aspang, und werde Teil eines jungen und motivierten Teams!

Deine Aufgaben:

- Mitarbeit im Rettungs- und Krankentransportdienst
- Mithilfe bei Erledigungen im Dienstbetrieb

Im kommenden Jahr 2021 sind folgende Plätze verfügbar:

- **3 Plätze:** *Anfang Jänner 2021 – Ende September 2021*
- **4 Plätze:** *Anfang April 2021 – Ende Dezember 2021*
- **4 Plätze:** *Anfang Juli 2021 – Ende März 2022*
- **3 Plätze:** *Anfang Oktober 2021 – Ende Juni 2022*



Kontakt:
SMD Mönichkirchen-Aspang
Dienststellenleiter Roman Sanz
☎ + 43 664 1322317
✉ roman.sanz@smd.at



Wir pflegen verlässlich, kompetent und mit Herz und wünschen Ihnen Allen im Namen des Teams der Caritas Pflege besinnliche und festliche Weihnachtstage sowie alles Gute für 2021 mit der Hoffnung auf weniger turbulente Zeiten.

Helga Pözlbauer DGKP
Leiterin Pflege Zuhause Kirchberg/Gloggnitz
0664-548 39 16

©_Fotolia

Silofolienentsorgung

Die Termine der Silofolienentsorgung entnehmen Sie bitte dem Müllabfuhrplan.

Die Preise werden sich im Vergleich zum Jahr 2020 nicht wesentlich ändern.
Preis für die Entsorgung: € 0,21 pro Kilo inkl. Ust. für MR-Mitglieder.

Neu:

Es besteht die Möglichkeit die Silofolien direkt in Krumbach bei der Firma Buchegger zu entsorgen. Dazu gibt es folgende Termine:

- 15. März 2021 von 8.00 bis 16.00 Uhr Fa. Buchegger in Krumbach
- 16. März 2021 von 8.00 bis 12.00 Uhr Fa. Buchegger in Krumbach
- 02. November 2021 von 8.00 bis 16.00 Uhr Fa. Buchegger in Krumbach
- 04. November 2021 von 8.00 bis 12.00 Uhr Fa. Buchegger in Krumbach

Bei der Entsorgung direkt bei der Firma Buchegger in Krumbach verringert sich der Kilopreis auf ca. € 0,13 inkl. Ust.

Geburten, Hochzeiten, Jubiläen im Jahr 2020

zum 95. Geburtstag:

Herrn Johann Angerler
Frau Herta Brückner

zum 90. Geburtstag:

Herrn Franz Ochenbauer
Herrn Leopold Bauer

zum 85. Geburtstag:

Frau Maria Lechner
Herrn Johann Sauerwein

Zur Vermählung:

Frau Lisa u. Herrn Mathias Tauchner
Frau Barbara u. Herrn Andreas Pigl
Frau Bianca u. Herrn Stefan Steinbauer
Frau Nathalie u. Herrn Michael Lechner

Wir gratulieren:



zum 80. Geburtstag:

Herrn Markus Morgenbesser
Herrn Erwin Alphons
Frau Johanna Weghofer
Herrn Hans Scheibenbauer
Herrn Albert Haider
Herrn KR Felix Woltron
Herrn Hermann Schallerbauer
Frau Hubertine Hoff

zur Diamantenen Hochzeit:

Frau Rosa u. Herrn Alexander Hatzl
Frau Gertraud u. Herrn Max Sommer

zur Silbernen Hochzeit:

Frau Jannet u. Herrn Michael Spreitzhofer
Frau Petra u. Herrn Gerald Rumpfer



Leider mussten wir von einigen Gemeindegürgern am Grabe Abschied nehmen:

Frau Margareta Bauer
Herrn Josef Schabauer
Herrn Hubert Wimmer
Herrn Gottfried Tauchner
Frau Hedwig Fischer

Frau Christine Schabauer
Frau Franziska Jagersberger
Herrn Mathias Voglsinger
Herrn Eduard Grünberger



Tipps für "feuersichere" Festtage:

Sie wollen echten Kerzenschein, keine elektrischen Lichterketten am Heiligen Abend – mit ein bisschen Vorsicht und unseren Tipps können Sie das Risiko klein halten:

- ▲ Achten Sie auf genügend Abstand zwischen Christbaum und Vorhängen
- ▲ Verwenden Sie geeignete Kerzenhalter und stellen Sie die Kerzen senkrecht (wenn die Äste nach ein paar Tagen nachgeben, dann die Kerzen nachjustieren)
- ▲ Lassen Sie den Baum nie allein, wenn Kerzen darauf brennen
- ▲ Lassen Sie auch sonst brennende Kerzen nie unbeaufsichtigt
- ▲ Wechseln Sie heruntergebrannte Kerzen aus
- ▲ Stellen Sie Handfeuerlöscher oder Löschdecke bereit
- ▲ Wenn es trotzdem brennt: den **Feuerwehr-Notruf 122** alarmieren (oder den internationalen Notruf 112) halten Sie Fenster und Türen geschlossen
- ▲ **Die Grundregel:** Nadelt der Baum schon stark ab, verzichten Sie aufs letzte Anzünden - es könnte ein feuriger Abschied werden.

Veranstaltungen

DO	24.12.		Heiliger Abend 15.30 Uhr Kindermette in der Pfarrkirche 20.00 Uhr Christmette in der Pfarrkirche	Pfarre Trattenbach
MI	30.12.	16.30 Uhr	Schitouren-Nightrace beim Schilift Dissauer, Trattenbach 129 02641/8520, Info: www.su-trattenbach.at	SU Trattenbach
MI	06.01.	10.00 Uhr	Die Sternsinger besuchen die Hl. Messe Kreide, Aufkleber für die Türen u. Weihrauch kann man in der Kirche abholen.	Pfarre Trattenbach
SA	16.01.	13.30 Uhr	Gromrennen beim Schilift Dissauer, Trattenbach 129, 02641/8520, Info: www.su-trattenbach.at	SU Trattenbach
SA	23.01.	13.00 Uhr	Ortsschitag der Gemeinde Trattenbach beim Schilift Dissauer, 2881 Trattenbach 129, 0241/8520; 1 DG, GK; Infos unter www.trattenbach.gv.at	Gemeinde Trattenbach, SU Trattenbach
SA	30.01.	10.00 Uhr	ÖSV - Schülerslalom Ost-Alpen-Cup beim Schilift Dissauer, Trattenbach 129, 02641/8520, Info: www.su-trattenbach.at	SU Trattenbach
SA	06.02.	10.00 Uhr	Vereinsmeisterschaften SU Trattenbach , Schilift Dissauer, Trattenbach 129, 02641/8520 2 DG, GK; Infos unter www.su-trattenbach.at	SU Trattenbach
SA	07.02.	09.30 Uhr	ÖSV - Holzbau Haidbauer Kindercup 2021 beim Schilift Dissauer Trattenbach 129, 02641/8520, Infos unter: www.su-trattenbach.at	SU Trattenbach
SA	13.02.	20.30 Uhr	Bauernball des Ortsbauernrates Trattenbach im Hubertushof, Trattenbach 12, 02641/8213	Ortsbauernrat Trattenbach
SA	06.03.	20.00 Uhr	Kabarett Best of Kammerhofer im Gemeinschaftshaus Trattenbach, Karten bei ÖTicket oder in den Raiba Filialen	FF Trattenbach
SA	13.03.	18.00 Uhr	SnowhillXtrem beim Schilift Dissauer, 2881 Trattenbach 129, 0241/8520; Infos unter www.su-trattenbach.at	SU Trattenbach
	25.— 27.03		Sperrmüll- und Alteisenabfuhr ; Sammelplatz : Bauhof DO u. FR von 7 bis 12 Uhr und von 13 bis 18 Uhr Sa von 7 bis 12 Uhr	Gemeinde Trattenbach
	27.03.		Sondermüllaktion von 9 bis 12 Uhr beim Bauhof	Gemeinde Trattenbach
SA u. SO	04. und 05.04.		Frühlingspezialitäten im GH Hubertushof, Trattenbach 12, 02641/8213	Familie Mies
SO	18.04.		Florianimesse	FF Trattenbach

Alle Veranstaltungen vorbehaltlich der jeweils aktuellen Corona-Situation und der dazugehörigen Maßnahmen! Bitte Informationen auf den jeweiligen Websits beachten!!

Müllabfuhrplan 2021

Grüne Tonne	Biomüll	Restmüll	Windeltour	Altpapiertonne
Mittwoch, 20.01.2021	Mittwoch, 20.01.2021		Mittwoch, 20.01.2021	Freitag, 22.01.2021
Mittwoch, 17.02.2021	Mittwoch, 17.02.2021		Mittwoch 17.02.2021	
Mittwoch, 17.03.2021	Mittwoch, 17.03.2021	Mittwoch, 17.03.2021	Mittwoch, 17.03.2021	Freitag, 26.03.2021
Mittwoch, 21.04.2021	Mittwoch, 21.04.2021		Mittwoch, 21.04.2021	
Mittwoch, 19.05.2021	Mittwoch, 19.05.2021		Mittwoch, 19.05.2021	Freitag, 28.05.2021
Mittwoch, 23.06.2021	Mittwoch, 23.06.2021	Mittwoch, 23.06.2021	Mittwoch, 23.06.2021	
Mittwoch, 21.07.2021	Mittwoch, 21.07.2021		Mittwoch, 21.07.2021	Freitag, 23.07.2021
Mittwoch, 25.08.2021	Mittwoch, 25.08.2021		Mittwoch, 25.08.2021	
Mittwoch, 22.09.2021	Mittwoch, 22.09.2021	Mittwoch, 22.09.2021	Mittwoch, 22.09.2021	Freitag, 24.09.2021
Mittwoch, 20.10.2021	Mittwoch, 20.10.2021		Mittwoch, 20.10.2021	
Mittwoch, 24.11.2021	Mittwoch, 24.11.2021		Mittwoch, 24.11.2021	Freitag, 26.11.2021
Mittwoch, 22.12.2021	Mittwoch, 22.12.2020	Mittwoch, 22.12.2021	Mittwoch, 22.12.2021	

Termine ÖLI jeweils 16—17 Uhr Bauhof

Montag, 04.01.2021	Montag, 03.05.2021	Montag, 06.09.2021
Montag, 01.02.2021	Montag, 07.06.2021	Montag, 04.10.2021
Montag, 01.03.2021	Montag, 06.07.2021	Montag, 08.11.2021
Montag, 12.04.2021	Montag, 02.08.2021	Montag, 06.12.2021

Silofolienentsorgung

Auch im Jahr 2021 findet wieder die Silofolienentsorgung über den Maschinering statt.

Termin	Zeit	Ort
18.03.2021	10.30 Uhr	Trattenbach, GH Hubertushof Mies
05.11.2021	10.30 Uhr	Trattenbach, GH Hubertushof Mies

Information des AWW Neunkirchen zur Mülltrennung in Haushalten im Bezirk Neunkirchen



Grüne Tonne/Sack

Trockenmüll

- **Kunststoffe**
- **Kunststoffverpackungen**
- **Metalle**
- **Textilien** (nicht tragbar) tragbare Kleider zur Altkleidersammlung
- **Glas** (Verpackung) oder in den vorhergesehenen Glascontainer
- **Papier** (nicht gebündelt) bei nicht vorhandener Papiertonne



Papiertonne

Papier:

- Zeitungen, Zeitschriften
- Prospekte, Illustrierte
- Bücher, Telefonbücher, Hefte
- Pappe und Kartonverpackungen
- Rollenkerne v. Küchenrolle od. Toilettenpapier

was darf **NICHT** in die Papiertonne

- verschmutztes Papier
- nassfestes Papier (Einweghandtücher, Servietten,...)
- gewachstes Papier (Verpackung Wurst, Käse,...)
- Tapeten (gebrauchte und neue)
- Aktenordner mit Metall-Leiste
- Wachs-,Ölpapiere, Etiketten

Bio Tonne/Sack

aus Küche und Haushalt:

- (ohne Kunststoffbeutel)
- Speisereste, Knochen, Gräten
 - Obst-, Gemüseabfälle
 - Kaffee-/Teesud samt Filter & Beutel
 - ungenießbare-, abgelaufene Lebensmittel
 - verschmutztes Papier (Servietten,...)
 - Eierschalen, Federn, Haare
 - Kleintiermist
 - Holzasche (kalt)
 - Schalen v. Bananen, Früchten u. Nüssen

aus Garten und Grünfläche:

- Baum-, Strauch-, Grasschnitt
- Unkraut, Gestecke, Fallobst
- Laub, Reisig, Stängel
- Blumen, Pflanzen
- Blumenerde (kleine Mengen)



Graue Tonne/Sack

Restmüll/Nassmüll

(nicht kompostierbare Abfälle)

- stark verschmutztes Käse-, Wurst und Fettpapier
- Kehricht
- Staubsaugerbeutel
- Katzenstreu
- Wegwerfwindeln
- Hygieneartikel
- Hygienepapier
- Hundekot
- Zigarettenreste,
- Zigarettenasche
- Asche von Koks und Kohle (kalt)
- Papiertaschentücher (verschmutzt)



Flaschenglas & Verpackungsglas

- **Glasflaschen**
 - **Konservengläser** (Gurkengläser- Marmeladengläser,...)
- farblich sortieren



Alttextilien

(in Säcken verpackt & verschlossen)

- tragbare Kleidung
- Bettwäsche,
- Tischwäsche & Haushaltstextilien
- tragbare Schuhe (paarweise)
- Gürtel, Hüte, Schals, Handtaschen



TKB-Sammelstellen

ermöglichen eine kostenlose, hygienische und unkomplizierte Entsorgung von

- verstorbenen Heimtieren
- tierischen Abfällen (aus Haushalten)
- verunglückten Wildtieren



Elektroaltgeräte

Kleingeräte (z.B.: Toaster,...) sowie Großgeräte (z.B.: Kühlschränke,...) können direkt beim ASZ abgegeben werden.

Die Entsorgung von Elektrogeräten ist **kostenlos**



Sperrmüll

Gegenstände, die so groß sind, dass sie nicht in die Tonne passen, wie z.B.: Möbel, Matratzen, etc. können beim ASZ oder bei der Gemeindefsammlung abgegeben werden.



Problemstoffe

Lacke, Lösemittel, scharfe Reiniger, Batterien, Energiesparlampen, Chemikalien, etc. können direkt beim ASZ abgegeben werden.



NÖLI Sammelbehälter

(für Altpeisöl- fett)

Den NÖLI (3 Liter) gibt es kostenlos bei den ASZ und den Gemeinden. Volle NÖLIs können bei den Sammelstellen gegen saubere Gefäße getauscht werden!



Sammelinseln in der Gemeinde

Wert Stoff Zentrum / Altstoff Sammel Zentrum